

MASSSES & DEVOTIONS	MESSSES ET DÉVOTIONS
Sundays 8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass Weekdays (*<u>subject to change</u> - check bulletin) : Monday - 7:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Confessions : • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. Exposition and Benediction : • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions. Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month. Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays. BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8	Dimanches 8h00 Messe basse 10h30 Grand-messe 17h30 Messe basse En semaine (*<u>peut changer</u>; consultez le bulletin) : lundi - 7h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00 Confessions • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. Exposition et Bénédiction : • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours. Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois. Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00. BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément :
 Emilie Maunder: stclementchoirottawa @ gmail.com
 Christine Debusschere: (825) 440-1606
 Practices/Pratiques: every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00

Organist / Organiste:
 Jean-François Garipey: jeangrp @ outlook.com

Altar Servers / Servants de messe :
 Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu

St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément :
 Contact: Fern Harrison: harrisonfern @ gmail.com

St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément :
 Contact: Gabrielle Godin: stclementyag @ gmail.com

Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb :
 Contact: Skylor Lamothe: Knights @ Council17725.ca

Legion of Mary / Légion de Marie :
 President / Président - Guy Bélanger: ljbeleranger @ bell.net
 Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory
 Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne

Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs :
 Contact: Marjolaine Messier - mmessier15 @ gmail.com

Domus Christiani :
 Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com

Fasting Brothers / Frères jeûneurs :
 Contact: Christopher Thomson: christopherthomson@ protonmail.com

PARISH COUNCILS		CONSEILS PAROISSIAUX	
Parish Pastoral Council (PPC)	Conseil paroissial de pastorale (CPP)	Chairman/Président:	<i>vacant</i>
Parish Finance Council (PFC)	Conseil des affaires temporelles (CAT)	Chairman /Président:	John Fennelly fennelly1189 @ gmail.com

FSSP CANADIAN OFFICE ♦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

 613-567-0287 | 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

ST. CLEMENT PARISH ☩ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ♦ À L'ÉGLISE STE-ANNE
Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

EASTER SUNDAY
DIMANCHE DE PÂQUES

April 20, 2025 / le 20 avril 2025



*"He is risen, He is not here: behold
the place where they laid Him."*

(Mark 16:6)



«Il est ressuscité, il n'est point ici.
Voici la place où on l'avait déposé.»

(*Marc 16, 6*)

ST. JEROME - By "very early in the morning," he means what another Evangelist expresses by at the dawning [Luke 24:1, 'dilueulo']. But the dawn is the time between the darkness of night, and the brightness of day, in which the salvation of man is coming forth with a happy closeness, to be declared in the Church, just as the sun, when he is rising and the light is near, sends before him the rosy dawn, that with prepared eyes she may bear to see the graciousness of his glorious brightness, when the time of our Lord's Resurrection has dawned; that then the whole Church, after the example of the women, may sing the praises of Christ, since He has quickened the race of man after the pattern of His Resurrection, since He has given life, and has poured upon them the light of belief.

ST JÉRÔME - Saint Marc appelle donc ici: «De grand matin», ce qu'un autre Évangéliste appelle: «Le point du jour» [Luc 24,1, 'dilueulo'], c'est-à-dire, le point intermédiaire entre les ténèbres de la nuit et les clartés du jour où devait paraître le salut du genre humain annoncé dans l'Eglise par cette heureuse coïncidence de l'aurore; semblable au soleil qui, avant son lever, se fait précéder par l'aurore empourprée, il prépare les yeux à contempler la splendeur éclatante de sa résurrection. Alors, à l'exemple des saintes femmes, l'Eglise toute entière chante les louanges de Jésus-Christ qui, par le fait de sa résurrection, rend au genre humain le mouvement et la vie en l'inondant de la lumière de la foi.

**528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5**

 (613) 565-9656

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>) Fr. Adrian Debow, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.3 (613) 565-9656 ext.4 (613) 565-9656 ext.5	<i>pastor.st.clement @ rogers.com</i> <i>fr.debow @ gmail.com</i> <i>mpinhosousa @fssp.eu</i>
Secretary / Secrétaire:	Norma Golcher	(613) 565-9656 ext.2	<i>office.st.clement @ rogers.com</i>

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial			
Date		Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche Easter Sunday Dimanche de Pâques	20.IV.2025		RIP Paul & Lise Coderre, Otto Christensen by Charles Christensen
			Priestly Fraternity of Saint Peter by Nicholas Young & Catalina Cadena Moscoso
			<i>*(no 5:30 Mass / pas de messe à 17h30)</i>
Monday Lundi Easter Monday Lundi de Pâques	21.IV.2025	7:00 a.m. *	RIP Maurice J. Momy by Charles & Kathleen Lemieux <i>*9am cancelled due to roof repair work</i> <i>*9h00 annulée en raison des travaux sur le toit</i>
Tuesday Mardi Easter Tuesday Mardi de Pâques	22.IV.2025	7:00 a.m.	RIP Patrick Pearson by E. & L. Rocque
Wednesday Mercredi Easter Wednesday Mercredi de Pâques	23.IV.2025	7:00 a.m. *	Int Famille Roland Paradis & Desjardins par Roland Paradis <i>*7:30 pm Mass cancelled (FSSP regional meeting)</i> <i>*19h30 messe annulée (Réunion régionale de la FSSP)</i>
Thursday Jeudi Easter Thursday	24.IV.2025	7:00 a.m. <i>*10:30 a.m.</i>	RIP Paul Larivière par Caroline Larivière <i>Funeral / Funérailles RIP Michael Thomas Kearney</i>
Friday Vendredi Easter Friday Vendredi de Pâques	25.IV.2025	7:00 a.m. 7:30 pm	Int Mr. & Mrs. Dexter & Rhonda Draper Special In- tention by McPherson Families RIP Ann Marie Costello by Jim Scheer
Saturday Samedi Easter Saturday Samedi de Pâques	26.IV.2025	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Int Rock & Jacinthe Goyette par Béatrice Goyette Holy Souls in Purgatory by Wanda Milejski
Sunday Dimanche Low Sunday (Divine Mercy) Dimanche in Albis (Divine Miséricorde)	27.IV.2019	8:00 a.m. 10:30 a.m. 3:00 p.m. 5:30 p.m.	Pro Populo Pour la grâce du Saint-Esprit pour les prêtres et les paroissiens de St-Clément par Lise D’Amour Renaud <i>Precious Blood Devotions / Dévotions au Précieux Sang</i> RIP Thérèse Boudreau par Julie & Gilbert Bourdon

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes	
Sunday, April 13 / le dimanche 13 avril	
Sunday ‘regular’ collections / quête dominicales ‘ordinaires’	\$ 8,248.55
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	1,459.25
Online giving / Dons automatisés	1,436.38
PAD / DPA	
New Roof / Nouveau toit	5,885.00
(Total received / total reçu \$ 277,447.05) Goal / But: \$ 375,000	
<i>May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i>	
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	Une boîte d’enveloppes de quête pour fins d’impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	Merci d’avance d’avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !



Please pray for the sick of our parish ☩ Prions pour nos malades de notre paroisse

RIP Laurent Chrétien, RIP Claire McDonald (Laramée), RIP Michael Thomas Kearney, Laurette Hermeston, Lise d’Amour-Renaud, Samuel Amoah, Marguerite Lamothe, Robert Reid, Chris Finnerty, Fr. Rolland Lafleur, Miloslav Bosak, Liette Deault, Jean Pothier, Robert Charlebois, Kathleen Lemieux, Andrew Noden, Marie-Jeanne Ferrari, Doreen Sparling, Anne Essiambre, Cordelia Daniels, Vince Costello, Paul Tremblay, Leslie Watts, Beryl Devine, Simone Gingras, Ann Eady, Mardina Beaudoïn, Michael O’Meara, Eileen Sheldrick, Marie Archambault, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Carole et Marie-Ange Jobin, Jeanne Lamothe, Guy Larivière, Aretta Manion, Laura-Lynn McPherson, Linda Rangongo, Peter Stanistreet, Danny Beauchamp.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Easter Sunday: 8:00 am Low Mass (<i>no confessions</i>) 10:30 am Solemn High Mass (<i>no confessions</i>) (No 5:30 pm Mass)	Dimanche de Pâques: 8h00 Messe basse (<i>pas de confessions</i>) 10h30 Messe solennelle (<i>pas de confessions</i>) (pas de messe à 17h30)
Deacon Shane Conlon - For Holy Week we are happy to have with us Rev. Mr. Shane Conlon, FSSP, who was ordained to the diaconate on April 5th of this year. Welcome to the parish !	Abbé Shane Conlon - Pour la Semaine Sainte nous sommes heureux d'avoir avec nous l'abbé Shane Conlon, FSSP, qui a été ordonné au diaconat le 5 avril de cette année. Bienvenue à la paroisse !
Evening Mass Cancelled this Wednesday - The FSSP is having a regional meeting of the priests of Eastern Canada in Montréal this Wednesday. Wednesday evening Mass is therefore cancelled. We apologize for any inconvenience this may cause.	**Messe du soir annulée ce mercredi** - La FSSP aura une réunion régionale de prêtres de l'est du Canada à Montréal ce mercredi, nécessitant l'annulation de la messe de 19h30 ce jour-là. Merci de votre compréhension.
Precious Blood Devotions - Sunday April 27 from 3:00 p.m. to 4:00 p.m.. At the same time we will also recite the Chaplet of Divine Mercy . The Precious Blood devotional hour is held once a month for seven consecutive months in honour of the Seven Blood Sheddings of Jesus Christ. <i>Sanguine Christi, salva nos !</i>	 Dévotions au Précieux Sang - Le dimanche 27 avril de 15h00 à 16h00. en même temps nous allons aussi réciter le Chapelet de la Divine Miséricorde . L'heure de dévotions au Précieux Sang a lieu une fois par mois pendant sept mois consécutifs en l'honneur des sept effusions. <i>Sanguine Christi, salva nos!</i>
Congratulations to all those baptized and confirmed this Easter ! <i>Deo gratias !</i>	Félicitations à tous ceux et celles qui ont été baptisés et confirmés à Pâques ! <i>Deo gratias !</i>
We are sad to announce the passing of Mr. Michael Thomas Kearney. His funeral will take place on Thursday April 24, at 10:30 am. We are also sad to learn of the deaths of Mrs. Claire Laramée (née MacDonald) and of Mr. Laurent Chrétien. Their funeral plans are not yet confirmed. Let us keep them and their families in our prayers. <i>Requiem aeternam dona eis Domine, et lux perpetua luceat eis. Requiescant in pace. Amen.</i>	Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Michael Thomas Kearney. Ses funérailles auront lieu le jeudi 24 avril à 10h30. Nous avons également appris avec tristesse le décès de Mme Claire Laramée (née MacDonald) et de M. Laurent Chrétien. Leurs funérailles ne sont pas encore confirmées. Gardons-les dans nos prières, ainsi que leurs familles. <i>Requiem aeternam dona eis Domine, et lux perpetua luceat eis. Requiescant in pace. Amen.</i>
Help Needed: Annual Golf Fundraiser - Businesses to Contact - Our annual golf fundraiser has been a great success for our parish. You can help make this year's event even more successful by identifying businesses you deal with who we can approach to be sponsors. Forms are available on the table at the entrance to the church. Thank you for your help. Please contact the golf committee if you have any questions:	Aide recherchée: Levée de fonds annuelle - entreprises à contacter - Notre tournoi de golf annuel a été un grand succès. Vous pouvez contribuer à ce que l'événement de cette année soit encore plus réussi en identifiant les entreprises avec lesquelles vous travaillez et que nous pourrions contacter pour qu'elles deviennent des commanditaires. Des formulaires sont disponibles sur la table à l'entrée de l'église. Nous vous remercions de votre aide.
Family Camp: Calling Young Adult Volunteers- Join an amazing team of fellow young adults to serve families from our parish in a grace-filled week of service, prayer and fun at the St. Clement Family Camp from July 26 - Aug 2, 2025 . For more information please contact stclementfamilycamp@gmail.com	Camp de familles: jeunes bénévoles recherchés - Rejoins l'extraordinaire équipe de jeunes bénévoles pour collaborer avec les familles de notre paroisse dans une semaine remplie de bénédictions, service, prière et joie au Camp de familles de St-Clément du 26 juillet au 2 août . Pour plus d'information: stclementfamilycamp@gmail.com
Capital Campaign for a Parish Hall - So far we have received \$558,306 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or send an email to info @ saintclement.ca	Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu 558,306 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info @ saintclement.ca
Hike for Life - Action Life, Ottawa's pro- life educational group, is holding its major fundraiser, the annual Hike for Life, on Saturday, April 26th. Please consider sponsoring our parish designated walkers: representatives from the Knights of Columbus and our Parish Young Adult Group. Tables will be set up at the entrances after today's Masses for you to sign up and support this worthy cause.	Marcheton pour la Vie - Action Life, le groupe éducatif pro-vie d'Ottawa, tiendra sa principale activité de financement le samedi 26 avril. Nous vous invitons à parrainer les marcheurs désignés par notre paroisse : les représentants des Chevaliers de Colomb et notre groupe de jeunes adultes. Des tables seront installées aux entrées après les messes d'aujourd'hui pour vous permettre de vous inscrire et de soutenir cette noble cause.
Come play ball hockey with the Ligue du Sacré-Coeur , this coming Friday, April 25. Rosary at 6:30 p.m. at the parish, followed by hockey from 7 to 9 p.m. at Trille des Bois school, 135 Alice St (<i>enter via door C, at the end of Dagmar Ave</i>). All young men and adult men are welcome. For more info, contact Glen Gagnon at 819-568-7265.	Venez jouer au hockey-balle avec la Ligue du Sacré-Coeur , ce vendredi 25 avril. Chapelet à 18h30 à la paroisse, suivi du hockey de 19h à 21h, à l'école Trille des Bois, au 135, rue Alice (entrée C, au bout de l'ave. Dagmar). Tous les hommes et jeunes hommes sont les bienvenus. Pour toute question, communiquez avec Glen Gagnon au 819-568-7265.
FNE St. Jean de Brébeuf Explorers, Guides and Timberwolves: Introductory Meeting & Invitation To Join For 2025-2026 - The FNE St. Jean de Brébeuf Scouts will hold an introductory meeting on Sunday April 27 at 1:30 pm in the rectory basement (house on the West side of the Church). Parents are invited to attend along with their children. Boys, girls, young men and young women are encouraged to consider joining.	FNE saint Jean de Brébeuf : éclaireurs, guides, et louveteaux: Réunion d'introduction et invitation à se joindre pour 2025-2026 - Les scouts de FNE saint Jean de Brébeuf tiendront une réunion d'introduction le dimanche 27 avril à 13h30 au sous-sol du presbytère (maison du côté ouest de l'église). Les parents sont invités à y assister avec leurs enfants. Les garçons, les filles, les jeunes hommes et les jeunes femmes sont encouragés à participer.
The National March for Life will be held on Thursday May 8 . St. Clement's will have a special Mass that morning at 10:00 am. A special collection will be taken up to help defray the costs associated with the March for Life. Thank-you in advance for your support !	La Marche nationale pour la vie aura lieu le jeudi 8 mai . Nous aurons une messe à 10h00 pour ceux qui participeront. Une collecte spéciale sera organisée pour aider à défrayer les coûts associés à la Marche pour la vie. Merci d'avance pour votre soutien !